



Thank You, Judie Hawryluk, for Your service. God bless you!

Solemn Holy Communion Class



Visit from St. Gregory Religious Ed. Class



SAINT NICHOLAS
UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH



УКРАЇНЬСЬКА КАТОЛИЦЬКА
ЦЕРКВА СВЯТОГО МИКОЛАЯ



Nº

ПІД ОПІКОЮ
ПРЕЧИСТОЇ ДІВИ
МАРІЇ ОДІГТРІЇ

16

UNDER THE
PROTECTION OF
MOTHER OF GOD



CHURCH BULLETIN

April 22 Квітня – 2018

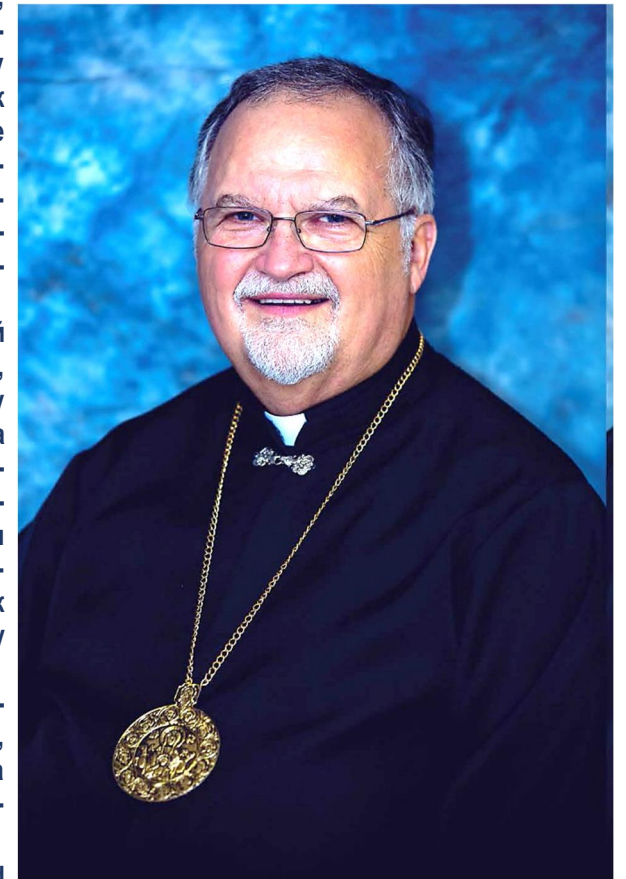
ЦЕРКОВНИЙ ВІСНИК

У понеділок, 16 квітня, Ватиканська Служба новин оголосила, що Святіший Отець прийняв резигнацію по стану здоров'я Кир Стефана Сороки, Архієпископа Філадельфії для Українців та Митрополита Української Греко-Католицької Церкви у Сполучених Штатах Америки. Папа Франциск проголосив Філадельфійську Архієпархію "sede vacante". Владика Андрій Рабій призначений Папою Франциском Апостольським Адміністратором Філадельфійської Української Греко-Католицької Архієпархії до призначення нового Архієрея.

Митрополит Стефан Сорока був призначений Митрополитом-Архієпископом Його Святістю, Папою Іваном Павлом II, 29 листопада 2000 року та інтронізованим 27 лютого 2001 року. Владика Андрій Рабій був призначений єпископом-помічником Філадельфійської Української Греко-Католицької Архієпархії Папою Франциском 8 серпня 2017 року. Владика Андрій, священник з нашої Архієпархії, отримав архиєрейську хіротонію з рук Його Блаженства Святослава 3 вересня 2017 року у Соборі Святого Юра у Львові.

Ми сердечно вдячні Його Святості, Папі Франциску, Його Еміненції Леонарду Кардиналу Сандрі, префектові Конгрегації для Східних Церков, та Його Блаженству Святославу Шевчуку за їхні розуміння та співчуття.

Пішов у відставку Митрополит Архієпископ Філадельфійської Української Греко-Католицької Архієпархії –
Високопреосвященний Кир Степан Сорока



+Степан

CHURCH BULLETIN
April 22 Квітня 2018
ЦЕРКОВНИЙ ВІСНИК
LITURGICAL SCHEDULE



St. Nicholas Ukr. Cath. Church
Церква Святого Миколая
(Під Опікою П.Д.М.)

ПОР'ЯДОК СВ. ЛІТУРГІЙ

4:30 PM +Pawlo & Rozalia Nyznyk
(Mary Warren & Family)

April 22 S. of Paralytic – Н. Розслабл.

12:00 PM For Parishioners - За Парохіян
Egghunt for children – Шукання писанок

Monday, April 23 Квітня, Понеділок
9:00 AM +Микола, Люля і Соня Семенишин
(Oksana Wisniewski & Family)

Tuesday, April 24 Квітня, Вівторок
8:00 AM +о. Юліян і Стефанія Осадца
(син Степан)

Wednesday, April 25 Квітня, Середа
8:00 AM +Orysia Pereuma (Family)

Thursday, April 26 Квітня, Четвер
8:00 AM За всіх постраждалих в Чорнобилі і
тих, що страждають від наслідків

Friday, April 27 Квітня, П'ятниця
8:00 AM +Constantine Vdovychyna (Legacy)

Saturday, April 28 Квітня, Субота
8:00 AM +Василь і Ярослав Савка (Родина)
4:30 PM +Bohdan, Daria, Hilda & Emma
(Bohdar & Anna Malaniak)

April 29 S. of Samaritan W. – Н. Самарянки
12:00 PM For Parishioners - За Парохіян

Eternal Light burns for the
Intention of Ihor Hussak & Family

Вічне Світло в Честь П.Д.М
Горить за всіх, що працюють в кухні

Christ is Risen! Indeed, He is Risen!
Христос Воскрес! Воістину Воскрес!

22 Квітня: Неділя Мироносиць

10:00 р. +Александра і Дмитро Ільківські
(Родина)
Шукання писанок

29 Квітня: Неділя Розслабленого

10:00 р. +Іван Гусейко (Донька)

Сердечна Подяка Преосвященішому Владиці
Павлові Хомницькому, який завітав до нас
минулого тижня. Хоч у неділю погода не
дописала, і не було багато парохіян, але все
ж таки було багато прихожан і програма
відбулася успішно. Владика висвятив
Давида Віка на піддиякона, ґратуємо
Давидові, а опісля було Свячене приготова-
не Пані Анною Мельник, за що з цього місця
складаємо щирю подяку! Многих і Благих Літ!

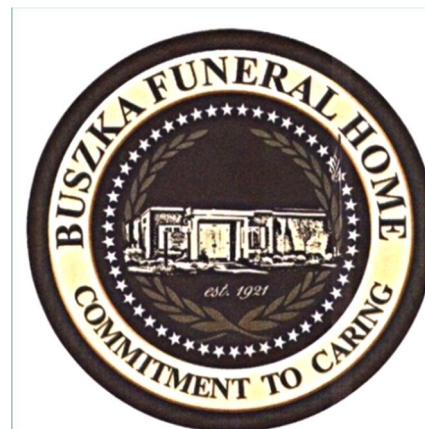
64th Holy Dormition Pilgrimage

The Sisters Servants of Mary Immaculate joyfully announce the 64th Holy Dormition Pilgrimage, August 11- 12, 2018 at their Motherhouse in Sloatsburg, NY. The Sisters will be blessed and honored that His Beatitude, Sviatoslav Shevchuk will preside at this year's pilgrimage. Our parish would like to organize a bus trip to the Pilgrimage. A Special hotel accomadation rate for the Fairfield Inn in Mahwah, NJ has been made though Sister Michele. We can start making reservations May 1st. We have inquired into bus rates. The cost will depend on the size of the bus. If you are interested, in attending this year's pilgrimage, please contact Father Marijan or Elaine as soon as possible. The plans are to leave early Saturday morning and return home Sunday evening.

ТУТ
МІСЦЕ
ДЛЯ
ВАШОГО
ОГОЛОШЕННЯ
HERE
IS
A PLACE
FOR YOUR AD.

PROFESSIONAL COLLISION SERVICES & MORE
RED STAR
Nick Hurmak
OWNER
(716) 316-2540
Alexander Arutunian
MANAGER
(716) 578-8185
 112 DELAWARE STREET
 TONAWANDA, NY 14150
 FAX: (716) 260-1251
www.redstarautomotive.com

Proud to Support
St. Nicholas Ukrainian Catholic Church



Buszka Funeral Home
Director Peter D. Stachowski

2005 Clinton Street at S. Ogden, Buffalo, New York 14206
 (716) 825-7777 www.buszkafuneralhome.com

Сердечна подяка усім спонзорам!

DNIPRO  **ДНІПРО**
Ukrainian Cultural Center
 562 Genesee St. Buffalo, NY 14204 856-4476
www.UkrainiansOfBuffalo.com

Kitchen open Friday 5-9 pm
Live Music first Friday every month
Book your private party now

Ad in the bulletin
If you want to advertise
Your business in the bulletin
Business card - \$100 for a year.
Бізнесова карточка
\$100.00 дол. – 52 рази до року.

Wilhelmina E. Klimeczko
Janine R. Klimeczko
Michael A. Klimeczko
 Licensed Directors

Pietszak

FUNERAL HOME
Orlowski-Pietszak Funeral Home

www.Pietszak.com **897-2400**

Continuing a Tradition of
thoughtful Personalized Service

806 Clinton St. 2400 William St.
Buffalo Cheektowaga

Thanks are extended to all Sponsors!

Become a member of Ukrainian FCU and save money with lower rates on loans, make money with higher interest on your savings, and save time with our convenient online services!

PERSONAL & BUSINESS FINANCIAL SERVICES

SAVINGS & CHECKING ACCOUNTS | SHARE CERTIFICATES | MONEY MARKET | IRA | LOANS | MORTGAGES | VISA CREDIT & DEBIT CARDS | MONEYGRAM | INTERNATIONAL AND DOMESTIC WIRE TRANSFERS | ONLINE SERVICES | NOTARY PUBLIC | TRANSLATIONS | SCHOLARSHIPS |

ПЕРСОНАЛЬНІ ТА БІЗНЕСОВІ ФІНАНСОВІ ПОСЛУГИ

ОЩАДНІ ТА ЧЕКОВІ РАХУНКИ | СЕРТИФІКАТИ | М.М. | ПЕНСІЙНІ РАХУНКИ | ПОЗИКИ | КРЕДИТИ НА НЕРУХОМІСТЬ | ПЛАТІЖНІ КАРТКИ VISA | MONEYGRAM | ГРОШОВІ ПЕРЕКАЗИ | ЕЛЕКТРОННІ ПОСЛУГИ | ПОСЛУГИ НОТАРІУСА | ПЕРЕКЛАДИ | СТИПЕНДІЇ

Buffalo Branch

Ukrainian Home Dnipro
562 Genesee Street
Buffalo NY 14204
(716) 847-6655

www.ukrainianfcu.org

Business Hours

Closed **Wednesdays**,
Зачинені по середах
Mon., Tuesday, Thursday
| 9:30 am - 5 pm |
Пон., вівторок, четвер
Friday / П'ятниця
| 9:30 am - 7 pm |
Saturday / Субота
| 9 am - 1 pm |

Amherst Branch

Ellicott Creek Plaza
2882 Niagara Falls Blvd
Amherst NY 14228
(716) 799-8385

www.ukrainianfcu.org

Business Hours

Closed **Mondays**,
Зачинені по понеділках
Tuesday - Thursday
| 9:30 am - 5 pm |
3 вівторка по четвер
Friday / П'ятниця
| 9:30 am - 6 pm |
Saturday / Субота
| 9 am - 1 pm |

Membership subject to eligibility. Federally insured by NCUA.

Щоб довідатися більше інформації про це що діється в громаді, Просимо відвідати веб-сторінку.

<http://www.ukrainiansofbuffalo.com>

Is the the web-page to find More information and events In our Ukrainian Community.

EURO DELI AND GIFTS

www.eurodelisausage.com



For All of Your Old World Favorite Products, Just Around The Corner. Stop In & Take a Look.

Many Varieties of:

Bologna • Salami • Fresh Polish Sausage • Head Cheese • Garlic Sausage • Smoked Fish
European Beer • Kefir/Butter • Condiments • Pierogi (Homemade) - Many Varieties
Smoked Sausages • Bacon (Bozek) • Canadian Bacon • Blood Kishka (Homemade)
Polish Hams • Caviar • Kvas Drink • Cheese • European Chocolates • Pickles/Tomatoes
4166 Union Rd., 2321 Millersport Hwy.
Cheektowaga, NY (In Airport Plaza) Amherst (Getzville Plaza)
630-0130 688-1495

Are you listening to "Good Samaritan"

Ukr. Radio Program on WJL 1440 AM

Every Sunday at 2:00 PM?

Thank you for your donations!

We welcome your comments.

Чи ви слухаєте нашу радіо передачу

«Милосердний Самар'янин»

Неділя, 2 год. на WJL 1440 AM?

Сердечно дякуємо за пожертви!

**Please include our Church
in your charitable donations!**

Просимо підтримувати Рідну Церкву
талантами, часом і пожертвами.

Cell Phones - Мобільні Телєфони:

Please turn off or silence your cell phone
before entering the church. Thank you!

Просимо вилучувати ваші мобільні
телєфони підчас Святої Літургії.

**MIRACULOUS, MYRRHSTREAMING
ICON OF THE THEOTOKOS
"KARDIOTISSA/TENDER HEART"**

VISITING HOLY TRINITY UKRAINIAN
ORTHODOX CHURCH., 200 COMO PARK
BLVD., CHEEKTOWAGA, N.Y.



**EVERYONE WELCOME!
COME, PRAY AND VENERATE
THE HOLY MOTHER OF GOD!!!**

**FRIDAY, MAY 4TH AT 6:30 P.M.
ICON ARRIVES, PRAYER-SERVICE,
ANOINTING EVERYONE PRESENT
WITH ICON'S MYRRH.**

**SATURDAY, MAY 5TH AT 9:30 A.M.
MOLEBEN SERVICE, ANOINTING,
TALK, BRUNCH AND ICON DEPARTS.**

The Niagara Frontier Council
will host the 79th Annual
Convention of the League of
Ukrainian Catholics on October

5,6,7, 2018 at the Hyatt Place Hotel in
Amherst, N.Y.



If you consider to become a member of
League of Ukrainian Catholics (LUC)
please talk to Elaine Nowadly, president
or Fr. Marijan, Spiritual Director of LUC.

Конвенція Ліги Українців Католиків буде
від 5-7 Жовтня, 2018 р. Просимо до участі.

Можна також стати членами Ліги. Слід звер-
татися до Елейн Новадлей або до Пароха.

**Українські Молодіжні Ансамблі
Ukrainian Youth Ensembles**

Levada and Orion Choirs,
Vanguard Concert/Marching Band

Musical Director: Roman Yasinsky
Conductor: Zhanna Zinchenko

Special Guests: Toronto Bandurist Capella
Musical Director: Dr. Victor Mishalow



**Concert in Honor of
Ukrainian Armed Forces & Volunteers
75th Anniversary of UPA**

Sunday April 29, 2018 3:00 p.m.
St. John the Baptist Catholic Church
3275 Elmwood Avenue, Kenmore, NY

Admission: \$20

Christ is Risen! He is truly Risen! April 22, 2018
Sunday of Myrrh-Bearers (o.s.)
and Sunday of the Paralytic (n.s.)

Dear Parishioners,

Last Sunday (April 15, 2018) an amazing, exciting, blessed and historical event occurred in St. Nicholas Church. As part of Bishop Paul's visitation to the parish, he also took the opportunity to ordain Mr. David Wik to the Subdeaconate. Virtually no one in the church had ever seen an ordination to the Subdeaconate, and only a handful of the people ever even heard of the order of Subdeacon. That being said, it is clear there are many questions regarding the Subdeaconate in general, and the Subdeaconate in St. Nicholas, as to how it will be carried out in our local churches now that we have one for the very first time. I will attempt, in a general way, to answer as many questions as I can in this short note of explanation. In the future though, please feel free to ask us about the various aspects of this ministry as they unfold before our very eyes in the person of the newly ordained Subdeacon David.

Regarding all this, there are two things I want you to keep in mind:

#1. Instruction for Applying the Liturgical Prescriptions of the Code of Canons of the Eastern Churches.

In 1990 Pope John Paul II, now St. John Paul, officially approved a new Code of Canon Law for the Eastern Churches. St. John Paul, in promulgating the Code, quoted Pope Paul VI when he spoke about the Law for the Eastern Churches. Pope Paul VI said that the Eastern Churches should "take pains to return to their ancestral traditions," if in certain ones "because of circumstances or times or personages they have improperly fallen away from them." He also said, "Members of the Eastern Churches have the right and the duty to know, preserve, and live our traditions." (emphasis is mine)

Some years later in 1996 with the Code of Canon Law as the backdrop, another document coming directly from Rome, "Instruction for Applying the ..." was published. This document was a commentary on the new Code of Canon Law and explained various laws, and also instructed, and put forth ideas on how to implement our rightful traditions. The bottom line of all this, to put it in plain English, is that as a Church, our members are supposed to carry on our traditions and do what we are supposed to do in order to preserve our Rite and traditions.

Short cuts, compromises and borrowing from other traditions (especially the Latin Rite) are no longer acceptable. Let us be who we are and live our liturgical life in the spirit of the Eastern Church! We have actually been instructed by the Popes, the Congregation for Eastern Churches and by our bishops to do so! We have been endowed with a spiritual treasure and all of us should do a part in preserving and protecting it for ourselves and our heritage.

#2. No one is allowed into the Holy of Holies (The Altar/Sanctuary) unless given permission to do so!

This most sacred part of our church building is entered by the Ministers, i.e. the Bishops and then by virtue of ordination, the priests, deacons and subdeacons. No one else is to enter the Altar area strictly speaking. However, because of various needs our altar servers and church workers are readily given permission. When the Bishop is present, as he was last Sunday, before the priest begins his preparation for the Liturgy, he goes to the Bishop and asks his blessing. This is his permission to enter the Holy of Holies and perform his various functions. If a deacon or subdeacon would be there, they would present themselves to the priest, ask his blessing and then enter the Altar. Ok, what about our great young men, the servers? They too, prior to vesting go to the priest and ask his blessing. No one should randomly walk around or into the sanctuary without permission (the blessing) to do so.

Our church of St. Nicholas because of the way it is constructed requires various people to enter the Altar to get to the sacristy or the "Altar Server's Side" in order to accomplish a certain task. Those entering generally are recognized as having permission to do so. But when you do go there, remember you are on Holy Ground!

Many of the tasks performed by lay parishioners actually belong to the Subdeacon, who, along with the deacon, is to care for the Altar area and the services. This is mainly because the office of deacon and especially subdeacon has been lost over the years. It was easier to allow anyone to enter the Holy Place than to formally have one ordained to this service. Slowly, slowly, the subdeaconate is making a renewal and those who serve should actually be ordained as David was this past Sunday. And this comes from "The Instructions" clearly telling us that permanently appointing laity to liturgical tasks expected of a minister are practices to be eliminated. Ministers and servers are necessary for a dignified and fitting celebration of the services, especially the Liturgy.



Christ is Risen! Indeed He is Risen!
Христос Воскрес! Воистину Воскрес!

- KITCHEN is now open.
- Thank you for your patronage.
Thanks are extended to all volunteers!
- Coffee Hour - Usually Every Sunday after Liturgy in Church Hall, so please join us downstairs. Thank you!

Until we meet next Sunday...

TOP'S GIFT CARDS:

Please help us raise money for our Church by purchasing Top's Gift Cards from us. If you buy in Tops anyway, why not help. You do not lose or gain anything by doing this, but our Church will benefit greatly. We receive back 5% of your spending. To take advantage of this program, see Mary Bodnar or call 655-3810, or call the rectory. Thank you and God Bless!

Please note: You can purchase gasoline with this card at Tops Gasoline Station.

У нас успішно продаються Карточки з крамниці "Топс". Купуючи їх ви допомагаєте церкві. Для Вас не робить різниці чи ви платили грішми чи карточкою, але церква дістане від „Топс” 5%. На \$1,000 церква одержить \$50. Що б закупити слід звертатися до п. Марії Боднар, або до канцелярії. Дякуємо!

CHURCH BULLETIN is published weekly.
Deadline for information is Friday Evening.
ЦЕРКОВНИЙ ВІСНИК видається тижнево.
Інформації подавати до П'ятниці вечора.

**SAINT NICHOLAS UKRAINIAN
CATHOLIC CHURCH**

**УКРАЇНСЬКА КАТОЛИЦЬКА
ЦЕРКВА СВЯТОГО МИКОЛАЯ**

(ПІД ОПІКОЮ ПРЕЧИСТОЇ
ДІВИ МАРІЇ ОДІГІТРИЇ)

Parish E-Mail: stnbuffalo@gmail.com

Web Page: <http://www.stnbuffalo.com>

Dioc. Web: <http://www.stamforddio.org>

308 Fillmore Avenue, Buffalo, N. Y. 14206

Rectory: (716) 852-7566

Fax: 855-1319 ~ Kitchen: 852-1908

Confession: Before Liturgies

Сповідь: Перед Св. Літургіями

Baptism: By appointment

Хрещення: За домовленням *

Marriage: Contact 6 months in advance

Вінчання: Голоситися 6 місяців скорше

Religion classes – Релігійна Програма
Saturday - Субота

Ministry to the sick – Опіка над хворима

Family members should call the Rectory

Родина повинна повідомити священика

IN EMERGENCY CALL ANY TIME

В разі потреби завжди можна закликати

V. Rev. Marijan Procyk, pastor

Rev. Robert Moreno, visiting priest

**Please call if you are hospitalized,
homebound and need a priest.**

**Просимо закликати якщо ви у лічниці
або приковані до ліжка!**



Visiting "Ridna Shkola"

У відвідинах «Рідної Школи»



Сердечна подяка усім. Хай Господь благословить! Thank you for your presence and your help. May the good Lord bless us all!

Welcome to Subdeacon David! Axios! Axios! Axios! (means: He is worthy!) He is now enrolled in the Minor Order and is no longer a lay person, but is a member of the clergy. Welcome to the ranks of clergy, Subdeacon David. You address him as you always have: "Dave", "David", "Mr. Wik", "Detective Dave", or you can use my favorite "Subdeacon Dave."

Being ordained to the service of the church the Subdeacon assumes a ton of duties. So many in fact that it is impossible for him to do all of it. There will always be a need for help in the many tasks, but the Subdeacon, working with the priest is in charge of the order of the Holy Place, where his main tasks take place. He does not distribute the Eucharist, preach or use the "Kadylo." Also he does not sing any Ektenyas. He does, however, sing/chant the Epistle and readings from the Old Testament when the service requires that. With ordination he has permission to wear a cassock, which he always will wear when he is in the church. At services he wears a special vestment with a crossed orar signifying his order of subdeacon. And then he does whatever he can to make the services special, holy and dignified. He has first responsibility for the tasks, but they are delegated to the servers when needed. Some of these tasks include: Lighting of candles...preparing and tending the 'kadylo'... Carrying ripidia (fans) in the processions... baking prosphora... preparing and setting out priest vestments... preparing the sacred vessels at the table of preparation... holding blessed oil... holding books for priest... hold communion cloth during distribution of Eucharist... open and close deacon doors... cut up bread for distribution on Holy Days... prepare and bring the boiling water at Liturgy. The subdeacon when the bishop is present becomes his personal server assisting him in everything before, during and after the Liturgy... vestments, candles, washing of hands, moving "Eagle Rug", bear and tend the Bishop's special candles.

There were three parts to the ordination on Sunday. First David was "blessed" to be a Candle-Bearer, Reader/Cantor and then was ordained Subdeacon. So his tasks cover just about everything in the church before, during

and after the services, but his main area will be in the Holy of Holies.

God bless our new Subdeacon as he responds to the call of our Lord for this special service in the Church. Let him always be a good and faithful servant and an example of devotion and prayer, especially to others who may feel,



as David did, a call to deeper service in the Church. All of us should rejoice that we have been part of "doing what we are supposed to do" as we see a renewing of one of our blessed traditions, the Order of Subdiaconate. Thanks to Bishop Paul for recognizing and confirming David's vocation with this ordination. We all should be very happy right now, as well as encouraged to do

our part in the service of the church, whatever or however that will be. Do you hear God calling you to His service? How can you respond? Thanks and Glory to God for all things!!!

Yours in the Risen Lord,

Fr. Ray

A letter from Subdeacon David:

Father Marijan,

I would like to thank you along with all the Parishioners at St. Nicholas for Helping to make my ordination to Subdeacon such a wonderful day.

The church looked beautiful, the choir sounded great and the food was spectacular!

Thanks also to Ihor, Mary Ann and the kitchen staff along with everyone else who worked behind the scene to make the day so special.

David Wik

CONGRATULATIONS DAVID!!!



CONGRATUALATIONS, DAVID. MANY HAPPY YEARS! MAY THE LORD BLESS YOU AND YOUR FAMILY AND YOUR WORK! AXIOS!



Last week, April 13-15, bishop Paul Chomnycky had a Canonical Visitation in our St. Nicholas Parish. Sunday he also ordained Mr. David Wik as a Subdeacon. Congratulations to David! Bishop Paul thanked us for our hospitality while he enjoyed Buffalo "Spring" weather. Thank you all for your assistance during Bishop's visit. Bishop's Canonical Visitation's goal was to make sure that well being of Parish is there and if there are any problems to solve them making correction if necessary. Thank You, Bishop Paul, for your encouragement. Владика Павло був на Канонічній Візитації від П'ятниці до Неділі. При тій нагоді він висвятив п. Давида Вік на піддиякона. Дякуємо всім, що мали можливість прийти, попри погану погоду. Дякуємо п. А. Мельник за приготування Свяченого та усім за допомогу!



